

Résumé Télégraphique

CANADA

La nouvel aqueduc de Québec ne pourra pas être terminé cet automne.

CLOTURE DU BAZAR DE STE-ANNE

LES VAINQUEURS ET LES VAINCUS

M. l'échevin Desjardins, a fait visite au bazar de Ste Anne, mardi soir. Son apparition dans la salle a été saluée par des applaudissements. M. Desjardins s'est montré très généreux en signant toutes les listes puis en votant une forte somme pour le candidat de son choix. Nos remerciements à ce généreux visiteur.

Le bazar de Sainte Anne s'est clos, hier soir. Inutile de dire qu'il y avait foule. Le corps de musique de Hull était présent et a été beaucoup admiré. La fanfare de Sainte Anne a aussi fait de très belle musique. L'orchestre ne saurait être oublié, car tous ont su apprécier ses beaux accords.

Voici le résultat du dépouillement du scrutin :

Table with 2 columns: Candidate/Item and Amount. Includes J. B. C. DUNN, N. A. SAVARD, A. C. LAROSE, J. L. RICHARD.

Majorité pour M. Dunn 2933 35 ou 2,933 3/10 voix.

Majorité pour M. Larose 2225 28 ou 2,225 2/10 voix.

Total de l'argent produit par la votation \$1,551.71.

Le résultat fut annoncé vers 11 heures par M. le curé Prud'homme. M. le curé remercia tous ceux qui avaient voulu prendre part au bazar; il remercia particulièrement MM. les candidats vaincus autant que vainqueurs, pour leur généreux concours, et dit que les paroissiens de Sainte Anne ne les oublieraient certainement pas.

M. O. Dionne lut ensuite l'adresse suivante aux quatre candidats :

Ottawa, 5 septembre 1884.

Messieurs les Candidats, Nous ne saurions laisser clore le bazar, sans vous dire au moins un mot de reconnaissance. Tout le monde a su apprécier le généreux concours que vous nous avez prêté. Et nous sommes sûrs, en vous en remerciant cordialement, d'être les interprètes de notre dévoué et infatigable curé qui a été l'âme de cette belle œuvre, ainsi que des nombreux amis s'y sont associés.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros. Venez voir mes prix avant d'acheter. ARGENT COMPTANT Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

La lutte a été animée, vive même parfois! mais cette vivacité n'a pas fait oublier un seul instant la dignité du but que l'on poursuivait. C'est que le dévouement et la charité n'ont pas de parti, et que leur seule politique consiste à s'allier pour faire la plus grande somme possible de bien. Noble et grande politique que celle là!

L'issue de cette lutte pacifique du sacrifice et du zèle est donc également honorable pour chacun de vous, messieurs les Candidats, car l'unité de l'objet, de la cause vous ayant si intimement rapprochés, il n'est que juste de vous confondre pour ainsi dire, dans une expression commune de gratitude et de remerciements.

Après quoi M. le curé de Ste Anne annonça que les messieurs du bazar offraient au nom de la paroisse de Ste Anne une canne à pommeau d'or, qui fut présentée par M. G. Boulé au candidat vainqueur, M. J. B. C. Dunn, et un porte-fruits en argent, qui fut offert par Mme F. Lalonde au candidat des dames, M. A. C. Larose. Des magnifiques bouquets furent aussi présentés aux quatre candidats par Mesdames J. B. Tassé à M. Dunn, J. A. Dompierre à M. Richard, O. Leclerc à M. Savard, et Dlle E. Lecourt à M. Larose.

Les quatre candidats remercièrent le public et les dames du bazar pour la haute courtoisie qu'elles leurs avaient montrée. M. le docteur St Jean remercia les nombreuses personnes qui s'étaient rendues à l'appel du curé pour faire la charité; il fit remarquer que les élections avaient été très actives, et avaient produit un montant qui faisait honneur aux candidats. Il était près d'une heure quand le bazar s'est clos.

Le feu d'artifice à la porte du bazar, sous la direction de M. Ernest Lapierre, a été magnifique.

Les candidats vainqueurs ont été escortés à leurs résidences par plusieurs centaines de personnes, au milieu des applaudissements et de feux de joie.

Le sergent Dupont et les constables Quinn, Couturier et Moylan méritent des félicitations pour la manière habile dont ils ont main tenu l'ordre.

Les candidats vaincus n'ont pas été moins acclamés, hier soir, que les candidats vainqueurs. Leurs nombreux amis sont allés les reconduire à leurs demeures, musique en tête; la musique de Hull pour M. Savard et celle de Sainte-Anne pour M. J. L. Richard.

M. J. L. Richard a invité tous ses amis à rentrer chez lui où il leur a fait une réception magnifique. Les amis ont été invités à prendre part à un goûter somptueux auquel on a prononcé plusieurs discours. Pendant le reste de la veillée, les deux musiques de Sainte-Anne et de Hull ont joué plusieurs morceaux choisis de leur répertoire et Mlle Joséphine Richard, MM. Vermette, de Hull, J. L. Richard, etc., ont égayé les invités de leurs chants.

Vers trois heures, ce matin, tous les amis de M. Richard se sont rendus chez M. Savard, pour fêter le 8ème anniversaire de son mariage. Là encore il y a eu réception somptueuse, chant, musique, etc. Les amis ne se sont séparés qu'à quatre heures, ce matin.

ROCHESTER, N. Y.

Fournit sa part des recommandations en faveur de l'usage de l'Extrait de Putnam's Painless Corn Extractor. Henry Heil écrit à la date du 23 octobre 1883:—Envoyez m'en une douzaine de bouteilles que je les distribue parmi mes amis, car c'est un remède sûr et sans danger, tel qu'on le représente. Défiiez-vous des poisons que l'on offre comme substitut, n'achetez que le véritable extirpateur de cors de Putnam, droguiste, Kingston, Ont.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara Ottawa, 6 septembre 1884.

Ellen Swan, trouvée errante sur la voie publique, est condamnée à une semaine de prison.

Patrick Hickey, accusé de voies de fait, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

Un menuisier, accusé d'avoir refusé de payer les gages à un de ses employés, est condamné à payer la somme de \$10 et les frais.

Paul Hackett, pour ivresse, est condamné à \$2 d'amende et les frais.

Marguerite Hackett, même offense, même pénalité.

M. De-nemark, accusé d'avoir insulté un passant sur la rue, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

CUEILLETES DU REPORTER

Les tireurs à la cible sont partis d'Ottawa, ce matin.

Les recettes du bazar de Sainte-Anne dépasseront \$3,000.

Le 12 et 13 septembre une compagnie dramatique étrangère jouera à l'Opéra.

Le comité spécial du conseil du comté de Carleton s'est assemblé hier après midi.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce du cirque Forepaugh dans une autre colonne.

Les membres du bataillon des gardes à pied du gouverneur général qui ont pris part au concours du tir ont gagné \$449 50 en prix.

M. Eugene Dugal a terminé les travaux de plâtrage de la maison de M. l'échevin Lavender. L'ouvrage a été accepté par l'architecte, hier.

L'excursion au clair de la lune, donnée par les rapporteurs, a lieu lundi soir. Le programme promet beaucoup d'amusements aux excursionnistes.

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borromée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

MM. E. Gauthier et T. Vermette prendront part à l'excursion au clair de la lune donnée par les rapporteurs, lundi. Il y aura aussi le Glee Club, le club de guitare, le Jumbo du 43e bataillon, cornet par M. Bryant, et l'ascension d'un ballon du pont du bateau.

L'eau de Floride de Murray et Laman — Nous insistons fortement pour que tous les acheteurs demandent expressément l'eau de Floride préparée par MM. Murray et Laman, New York. Ce sont les seuls propriétaires de la véritable eau de Floride. Toutes les autres imitations ne sont que de l'eau de Cologne ordinaire.

Le capitaine Aumont est parti pour aller recruter des hommes en bas de la rivière. Il partira la semaine prochaine avec le premier détachement pour l'Égypte, et le colonel Denison la semaine suivante avec le reste du contingent. Un canon de quatre brasses avec des arivots, etc., a été commandé pour l'usage spécial Wesleyley et sera manœuvré par des canotiers spécialement choisis pour le service personnel du commandant.

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, com des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle. J'ai une grande variété de jongs en or solide.

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

AVIS SPECIAUX

Avis aux intéressés—Personne ne peut me surpasser pour le bon marché. J'ai reçu une tonne d'huile d'Olive que je vendrai à \$1 20 le gallon impérial.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandise reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Agrandie, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. Guin, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

GRANDE OUVERTURE LUNDI 1er SEPTEMBRE '84

Représentations tous les soirs de la semaine et les après-midi du Mardi, Jeudi et Samedi.

Veritable RENDEZ-VOUS des Familles

La plus grande attention est portée aux dames et aux enfants. Nous ouvrirons la saison des spectacles par la

COMPAGNIE COMIQUE DE EMMA WELLS

Comprenant des artistes de première habileté.

Prix d'entrée: LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.30 p.m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 2 s

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout un assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, coussinets, berceaux, etc., etc., à

25 POUR 100 AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex

LOUIS GRATTON, Propriétaire.

27 Aout 6 s

GRANDE VENTE

SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoiles à Pardes-sous, Velours, Pluches, Soies, Rubans, etc.

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ 30 cents dans la Piastrate Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE. A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS La vente commencera

Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

NOUVELLE VISITE DU FAMEUX

CIRQUE FOREPAUGH

Il ne vien pas à titre d'étranger ni d'avanturor, mais comme une institution bien connue, et n'ntement éprouvée, illustrée par d's années d'existence et proclamée de toutes parts comme étant

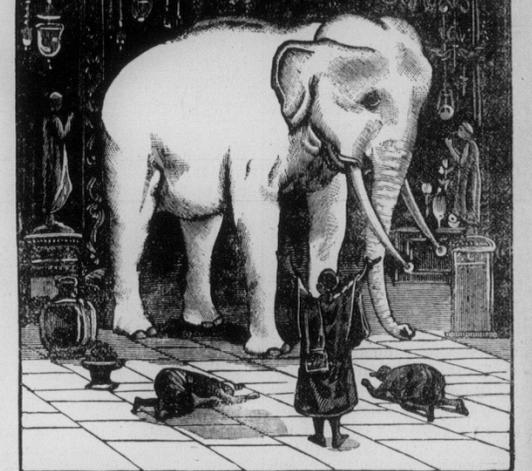
La Plus Grande Exhibition

Sous tente qui existe dans l'univers. Cet ancien, et solide et merveilleux amphithéâtre ambulant est à faire sa

4me Grande Tournée sur le sol Canadien ET VISITERA

OTTAWA, SAMEDI, le 20 SEPT., Pres de la station du chemin de fer Canadien Atlantique Rue Elgin.

DEUX GRANDES REPRESENTATIONS dans l'après-midi et le soir. Et apparaitra dans toute sa splendeur et sa p'énitue, l'après midi et le soir, exhibant par la première fois ici dans le Nouveau-Monde le premier et seul éléphant royal de Siam, l'ÉLÉPHANT BLANC



La "Lumière de l'Asie," la "Perle du Temple," le "Diamant de la Voie Azurée," l'Éblouissement de l'Univers, l'Apis des Bouddhistes, reconnu comme tel par les hommes de science, la presse, le public et l'ambassade entière de Siam. Autre originalité des plus intéressantes qui paraîtra ici et sur le continent pour la première fois: Troupe réelle de

MAMELOUCKS ET MAURES

Vrais Enfants du Sultan du Désert. Tous paraîtront dans un

UNIQUE CIRQUE A TRIPLE CERCLE

Et exécuteront une série de jeux athlétiques les plus nouveaux qui se soient vus. FANFARE ARABE COMPLETE

100 ÉLÉPHANTS

Piste d'un quart de mille, et le premier et seul HARAS DE COURSEURS ANGLAIS — \$30,000.

Courses romanes, courses à clair s, courses de la "Liberté," courses au trot et au galop. Chacune de ces courses est réelle. Première apparition de la troupe d'éléphants-musiciens d'Adam Forepaugh et les premiers et les seuls éléphants-bouffons. L'exposition la plus merveilleuse de sagacité animale qui se soit vue.

Bande Solide de Mastodontes

Venez tous, et la première fois voyez des

ADORATEURS DE MAIOMET. ENFANTS DE DESERT. CROYANTS DU CORAN. HEROS, FILS DU DESERT. FILS BASANES DU SAHARA.

Et d'autres instruments de musique, avec toutes les règles de l'art. C'est la première et la seule compagnie d'éléphants-musiciens de l'univers et la troupe la plus puissante.

10,000 BETES SAUVAGES. Lions, Tigres, Chiens, singes, serpents, et nombre d'autres animaux instruits. Spécimens de toutes les nations. Une grande et MAGNIFIQUE PARADE aura lieu dans l'avant-midi du jour de la représentation. Quatre puissantes fanfares exécuteront la musique populaire du jour.

25 ÉLÉPHANTS EN PARADE. Un mille de chariots dorés, somptueux et brillants. Cages ouvertes de monstres sauvages. Cortège joyeux de cavaliers et de Dames. Des centaines de superbes chevaux, une tribu de Mameloucks et de Maures, et toutes les nations seront représentées dans ce merveilleux, étonnant et brillant festival.

Le défilé commencera vers 19h. de l'avant-midi. Tous les propriétaires ou conducteurs de voitures sont priés de mettre leurs chevaux en sécurité le long du parcours de la procession.

Prix d'entrée (avec un bon s'ège) 50c | Enfants au-dessous de 9 ans 25c

Des billets pour sièges réservés et pour admission ordinaire seront mis en vente avant les représentations, chez Nordheimer, No. 67, rue Sparks

ADAM FOREPAUGH, Propriétaire.

Grande Vente de Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN.

Entrepreneur de Pompes Funébres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an